



CHINESE
FOLK TALES
SERIES

中国民间故事丛书

江苏南通·通州





中国民间故事丛书

中国民间文艺家协会 组织编写
总主编/罗杨 本卷主编/沈志冲

通州卷

江苏南通



知识产权出版社

全国百佳图书出版单位

图书在版编目 (CIP) 数据

中国民间故事丛书·江苏南通·通州卷 / 罗杨总主编. —北京: 知识产权出版社, 2016.5
ISBN 978-7-5130-3106-6

I. ①中… II. ①罗… III. ①民间故事—作品集—南通市 IV. ① I277.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 031749 号

责任编辑: 孙 昕

文字编辑: 王一之

装帧设计: 研美设计

责任出版: 刘译文

中国民间故事丛书·江苏南通·通州卷

中国民间文艺家协会 组织编写

总 主 编 罗 杨

本卷主编 沈志冲

出版发行: 知识产权出版社有限责任公司

社 址: 北京市海淀区西外太平庄 55 号

责编电话: 010-82000860 转 8111

发行电话: 010-82000860 转 8101/8102

印 刷: 北京科信印刷有限公司

开 本: 720mm×1000mm 1/16

版 次: 2016 年 5 月第 1 版

字 数: 308 千字

ISBN 978-7-5130-3106-6

网 址: <http://www.ipph.cn>

邮 编: 100081

责编邮箱: sunxinmlxq@126.com

发行传真: 010-82000893/82005070/82000270

经 销: 各大网上书店、新华书店
及相关专业书店

印 张: 18.25

印 次: 2016 年 5 月第 1 次印刷

定 价: 46.00 元

出版权专有 侵权必究

如有印装质量问题, 本社负责调换。

人类不能没有故事（序一）

罗 杨

故事，是人类对历史的记忆，它记叙和传播着社会的文化传统与价值观念，引导着社会性格的形成，构建着社会的文化形态。具有五千年文明底蕴的古老中国，是一个充满故事的国度，有着悠久的讲故事的传统。那些“夸父逐日”“嫦娥奔月”“精卫填海”“愚公移山”等神奇的故事，至今仍散发着迷人的魅力，澎湃着感人的生命张力。作为先人创造和遗留下来的宝贵文化财富，民间故事中充满了民族的智慧和生命的记忆，它传承了朴素的文化血脉，是民族文化得以认同的载体。

我们每个人都是听着故事长大的。那些爷爷奶奶、爸爸妈妈讲给孩子们的故事，对于生命尊严的守护和价值观的养成，甚至比上学读书带来的影响力还要绵久和强大。民间故事中蕴含着的历史文化、理想信仰、价值观念、情感道德、生活知识等丰富内容，具有精神娱乐、知识传播和教化启蒙三重作用，不仅给人以知识和智慧，也给人以启迪和力量；不仅传播着社会价值理念，也构建着美好的精神家园。

纵观中华民族的文明文化史，我们的祖先讲着“女娲补天”的故事，开创了华夏民族的创世纪元；伟大领袖毛泽东讲着脍炙人口的故事“愚公移山”，

带领中国人民推翻了三座大山；改革开放大潮中，我们又讲着春天的故事，跨入了豪迈的新时代。一个有故事的人生是辉煌的人生，一个有故事的民族是充满希望的民族。故事，始终伴随着我们的民族走向成熟，也伴随着我们的国家走向强大。

伟大的民族不能没有故事，强大的国家不能没有故事，复兴的时代不能没有故事。那些美妙动人的民间故事，在世代的传承中，已经内化为我们的民族精神，融入中华儿女的品格中。然而，在文明更迭、社会转型的年代，很多优秀的民间故事正面临着失传的危险。把祖先留下的精神遗产抢救下来、保存下来，完整地交给后人，是几代民间文艺工作者的责任和使命。为此，中国民间文艺家协会把对民间故事的抢救和传承作为一项长期工作延续了半个多世纪，并将《中国民间故事丛书》列入中国民间文化遗产抢救工程重点项目，常抓不懈。

除了中国，哪个国家还能有如此丰富的故事，并有如此众多的故事传承人和听众！作为一种民间文学样式和娱乐方式，民间故事或许会被人们冷落，但我相信，作为中华文明的血脉，民间文化的基因始终流淌在亿万人民的血液里，它的根不会断。

人类没有故事将会平淡无奇，世界没有故事将会索然无味。随着社会发展和文明进步，我们越来越需要倾听那些本真的、自然的，充满着文化多样性魅力的故事。让我们把祖祖辈辈流传下来的美好故事世代地讲下去，让中国的崭新故事向人类倾诉更多的精彩。

2014年4月

（作者系中国民间文艺家协会分党组书记，驻会副主席）

序二

沈志冲

通州，始名古沙，又名南布洲、胡逗洲、静海、崇川。它东依黄海，南偎长江，苏通大桥横卧南北，新长铁路贯穿东西，南通机场四通八达。全境横宽纵窄，总面积1351平方公里，总人口126万余人，37个民族，以汉族为主。

通州境域，河网密布、土壤肥沃，素称“鱼米之乡”。可在南北朝时，“小荷才露尖尖角”，是江海中刚刚升起的一片沙洲。因为荒无人烟，名之曰“古沙”。传说曾有布机漂流洲上，又名“南布洲”。唐代末年，南布洲与胡逗洲涨接，并逐渐与大陆相连，洲上流人以“煮盐为业”，并设盐亭场。五代初称静海镇。后周显德五年（958）建通州，领静海、海门两县。静海县辖有狼山、蔡港、西寨、石港、余庆五寨地，其后数度易名为崇州、崇川、静海郡、通州路等。1912年5月，改称南通县，属江苏省。1949年2月解放，南通县政府移至金沙镇。1983年实行市管县体制，属南通市管辖。1993年2月撤县改设通州市。

通州一向市场繁荣，经济发达。明清两代更趋繁华。一是盐。茫茫滩涂遍布盐灶，缕缕炊烟徐徐袅袅，时人有口皆碑：金（沙）吕（四）场盐，色白味鲜，为淮盐之冠。一是布。运盐河环抱下的金沙场，户户织布，家家纺纱，纺车嗡嗡，机杼嗒嗒，河面上

帆樯如林，欸乃声声，本地的大布小布，北运徐淮，南销闽浙。正如一位学者所描绘的“舟舸马队在婉转的船号和清远的铃声中进出金沙，一匹匹如练之布从金沙的张张布机上流向大江南北”。民国初年，运盐河两岸遍布店铺、酒家、妓院、烟馆，成为名噪江北的“销金场”，故有“小小金沙赛扬州”的叹语。

通州元代开始种植棉花，明代起就以盛产皮棉、长于浆纺织棉而闻名，蓝印花布远销朝鲜、日本等国。明末清初，近代工业兴起，19世纪末，张謇先生垦牧植棉，兴办纱厂，开创了近代民族纺织工业之先河，蜚声海内外，为通州现代产业发展奠定了基础。今日之通州已是国内第一，世界第三大纺织生产基地。通州还是“建筑之乡”，是江苏鲁班奖拿的最早最多的县市，最先获得“铁军”之称，目前已进军亚洲、非洲、欧洲等几十个国家。1999年，通州市荣获江苏首批文明城市称号，连续9届荣获“全国社会经济综合发展百强县（市）”，连续7届跻身“全国县域经济基本竞争力50强”行列。先后被评为文化、科技、社会治安综合治理先进市、国家卫生城市，国家环保模范城市 and 全国生态示范区。通州人民用他们勤劳的双手创造了通州历史与现今的繁荣和兴盛，描绘着通州走向世界的壮美画卷。

通州成陆以后，由于四面环水，较长一段时间曾是囚徒发配和流人聚居之地。这些生活社会最底层的人群，打发时光的娱乐方式有三种：民歌、童子戏和说故事。据《两淮通州金沙场志》载：“金沙民灶杂处……喜质朴好弦歌。”通州素有“歌乡”“歌海”之美称。通州的民歌从内容上看有盐歌、渔歌、船歌、农歌、祭祀歌和劝世歌之分。从形式上看有独唱、轮唱、领唱、齐和、急口歌、转腔歌、对答歌等。比赛的形式有自由赛、田头赛、制麴场、庙会歌墟等，民歌的数量之多，正如民研专家吴超的现场赋诗：“通州是个大歌海，人人肚里好歌才，唱得龙女嫁魏郎，唱得蜜蜂展翅来。我下歌海来拾贝，颗颗珍珠蹦入怀。捡了这个捡那个，要用火车往回载。”

通州的民歌之多，歌手之众为别地少见。上海电视台曾用中、英两种语言对国内外播放。通州的长篇民间叙事山歌《魏二郎》被列为“江南十大民歌”之一，民研理论权威姜彬先生誉之为“一座琳琅满目的艺术宝库”。

童子戏，又名通剧，是通州市的一个地方剧种。

在戏剧演出卖座萧条的时候，童子戏却一直保持旺盛的势头。在一些官办剧团混不下去濒临解体的时候，这里的民办通剧队却越滚越多。童子戏卖座之好，若非亲见，很难相信。晚上的露天演出，许多人竟在下午三四点钟就去摆凳子，占位置。最使人感动的是，竟有瘫痪的老太让儿孙抬着去看戏，双目失明的老人让晚辈扶着去“听戏”。

通州还是有名的故事之乡。早在成陆之初，生活在这片沙洲上的劳苦大众便开始用故事来打发悠长的岁月，抒发他们心中的喜怒哀乐，倾诉他们的痛苦和呼吁、欢愉和烦闷，爱情的喜悦和别离的悲叹，对幸福的向往和对未来的憧憬。明末清初，扬州评话的开山鼻祖柳敬亭就诞生在通州的余西场。他本姓曹，名永昌，后流落泰州，改姓柳，人称“柳大麻子”。他为人明辨善恶，乐于为人排忧解难；精心钻研说书，汇百家之长，自成一体，艺术造诣极深。说书时“每发一声，使人闻之，或如刀剑铁骑，飒然浮空；或如风号雨泣，鸟悲兽骇，亡国之恨顿生，檀板之声无色”。

新中国成立以后，讲故事之风代代相传。无论是六月大忙还是冬季农闲，无论是村头田角还是酒肆茶楼，无论是贩夫走卒还是卖浆者流，时不分春夏秋冬，地不分东西南北，人不分男女老幼，都喜欢说故事、听故事。文化部门顺势而为，推波助澜，每年都进行故事调讲，评选优秀故事、装订成册。江苏人民出版社先后两次出版了通州的故事集《碧海红心》、人民文学出版社编辑出版了故事集《江鹰》、民间文艺出版社出版了《南通县民间故事选》。

通州的民间文学，是江海平原的一朵奇葩。它形式多样，内容广博，涉及天文地理、伦理道德、名人逸事、风物传说、人情世态、鬼怪神仙、习俗探源、妙对趣联……特别是蠢婿巧女型故事，在通州境内流传甚广。故事中的蠢婿大多不蠢，只因家境清寒，地位低下而受到歧视。在与欺贫爱富的丈人丈母和连襟的对答中时有惊人之语，令人刮目相看，不敢小视。巧女型故事中的主人公，大多心善、勤劳、聪明、能干。《毛塌碗》里的孙媳巧治婆婆的不孝；《秀才与农妇》里的妻子巧难秀才的刁钻；《巧妇解难题》里的箍桶匠奶奶巧解县太爷的难题；《“杜来看”和“曾好看”》里的姐妹巧惩骗子的恶行。长期以来，中国社会一直是男尊女卑思想占主导地位。也许是通州的

社会地理环境所决定，贫困家庭光靠男人难以养家糊口，女人必须和男人一样下田耕种，下河挑泥，甚至还多了养育子女、操持家务的劳动。通州的妇女也是家庭的顶梁柱，实实在在的半边天。由此产生的“巧女型”故事就是对传统旧观念的一种反叛，是社会进步的思想表现。通州历史上也出现过一些机敏过人的文人如曹秀升、杨圣岩、胡长龄等，他们与官员斗法，与财主斗智，与地痞斗勇。伸张正义，为民申冤，惩恶扬善，扶弱抑强。而对于平民的小错，并不赌智斗狠，仅是开个善意的玩笑，进行恰到好处的批评教育。

江海养育了通州人民，也带给通州无尽的灾难。江塌、海溢给一代又一代的通州人民造成了无法估量的损失。多少男女老幼失去了生命，多少房屋土地毁于一旦，多少人家破人亡，多少人流落他乡。于是，对江海的恐惧，与江海的抗争延续了一代又一代。江海人民将对宁静家园的追求，对幸福生活的渴望，将抗争的苦与乐统统融进了故事之中。《渔祖耿七公》是以神话的形式反映渔民捕鱼“靠水吃水”的生活；《吕四原来叫吕三》则是以戏谑打赌的形式折射海难给人造成的“害”；如果说《范公堤》是写与大海斗争中的“智”，那么《白米庄》则是写坍江事件中的“善”；如果说《白龙庙的传说》是寄希望靠神的力量来改变自然环境，那么《海晏镇的由来》则是开始依靠自身的力量来创造美满的生活。

反映海边渔民生活的神话《魏小二与龙女》更值得研究。它的情节与三千多行的长山歌《魏二郎》基本相似。谁先谁后已无从考证了。之后又出现了童子戏《魏二郎》，演出后，深受欢迎。由此可见，一个有价值的民间文学资源可以演变成多种文艺形式。既被当地群众所喜爱，也受到国内外专家学者的欣赏、推崇，走出了国门，走向了世界。

改革开放的三十年，是通州经济日新月异的三十年。通州既有滚滚东流的长江，又有浩瀚无际的黄海，通州的民间文学矿藏也如江似海，这里选用的仅是江海之一粟，但我们尽可能做到规范记录，为国家、为人民保存一份原生态的人类记忆遗产。



神 话

- | | |
|--------------|---------------|
| 003 渔祖耿七公 | 011 金环还主 |
| 004 吕四原来叫吕三 | 013 驾鹤归天 |
| 005 太岁头上动土 | 015 兄弟俩 |
| 007 月亮与太阳 | 016 农夫娶公主 |
| 007 石头星和灯草星 | 019 饭山郎 |
| 008 狼山的传说 | 020 魏小二与龙女 |
| 008 狼山的来历 | 022 观音度人 |
| 009 稻种是怎么来的 | 022 阿弥驮佛 |
| 009 蜘蛛织网不捕鱼 | 023 人为财死 鸟为食亡 |
| 011 猫为什么要打呼噜 | 024 白龙庙 |

传 说

- | | |
|-----------|-------------|
| 029 白米庄 | 036 立夏挂蛋袋 |
| 031 拜杆的由来 | 037 生日吃蛋 |
| 031 十殿阎王图 | 037 媒人的由来 |
| 032 杜康造酒 | 038 木匠弹线一只眼 |
| 033 胡老爷 | 039 望仙桥 |
| 034 瞎子敲镗锣 | 040 蛇鱼坟 |
| 034 端午插艾草 | 041 孟姜女的传说 |

042 蚂蚁补点报恩

042 金龟

044 獭猫精

046 别离庙

地名传说

048 为啥取名叫金余

049 石港的来历

049 陈家酒店

050 海晏镇的由来

051 金沙的传说

052 鲤鱼改道跳龙门

053 余西二河桥

053 玉蟹碑

054 观音显灵

055 白翠儿

057 金人儿砌三寺

058 生肖为啥无猫

058 狗猫为啥吵架

名人传说

060 范公堤

061 独木鼓

062 诸葛亮出师

063 菠菜豆腐汤

063 崇祯测字

064 断鞭石

065 狼山大圣

065 骆宾王的传说

066 诸葛亮遗计埋伏

067 乾隆皇帝游狼山

068 刘、关、张拜兄弟

070 挑水夫巧难孔子

070 华佗恭寻活人脑

071 胡长龄巧对中状元

072 乾隆问农

073 乾隆巧作数字联

073 胡状元挡驾

074 胡状元的故事

075 胡长龄智斗和珅

076 胡长龄贺寿

077 少年见英才

078 张状元背菩萨

079 胡状元应考

081 西阁留仙

082 朱洪武的故事

084 柳敬亭的传说

085 度军井

086 梁灵光借路

088 陶司令请名医

089 梁司令闹寿堂

- | | |
|----------------|--------------|
| 091 西亭脆饼 | 099 老农夫计戏土地神 |
| 092 “三十里” 黄糖京枣 | 100 木鱼 |
| 093 门神的来历 | 101 蚯蚓的传说 |
| 095 灶神与地神 | 102 蚯蚓闲虾儿 |
| 096 灶君菩萨上天 | 103 善恶有报 |
| 097 号子始祖 | 104 发禄 |
| 098 姜子牙遇文王 | 105 如意秀才 |
| 098 过年为啥要掸尘 | |

故 事

- | | |
|--------------|--------------|
| 109 来富 | 118 痴心先生碰壁记 |
| 110 王瞎子算命 | 120 不识字先生坐头位 |
| 111 一毛不拔 | 121 审刀 |
| 113 吃白食 | 122 “铁算盘” 失算 |
| 113 三兄弟骗酒 | 123 女儿坟 鬼拉人 |
| 114 “海里通” 请神 | 124 包公断色斗 |
| 116 掙和尚 | 125 宰相卖萝卜干 |

机智人物故事

- | | |
|------------|-------------|
| 129 戏客商 | 136 调教“尖酸蛮” |
| 130 失伞 | 138 智惩恶霸 |
| 131 卖柴侑猜谜 | 139 四秀才作诗 |
| 131 骂县老爷 | 140 厨诗 |
| 132 曹秀升打官司 | 140 中秋对诗戏举人 |
| 134 蒙脸打官司 | 142 举人出丑 |
| 135 教训调皮少年 | 143 清和桥 |

144 青胜于蓝
145 对诗鸣冤
145 对诗赢先生
146 对诗择婿

147 出工钱
147 出洋相
149 兄弟俩劝哭

痴女婿故事

150 聪明的小姨夫
151 八碗小菜端了跑
152 扁头王与盘古王
154 巧话
155 书呆子的故事
156 痴女婿嫁女儿
157 傻丈夫
159 寿头
160 李大卖馒头
160 痴女婿

162 拆台
163 会说谎的女婿
164 四个女婿对古人
164 三女婿祝寿
165 一包鱼骨头
166 乌女婿说“快”
166 乌女婿对对
167 小女婿不痴
168 胡二讨诗
169 四女婿对诗

巧女故事

170 快嘴三娘
172 娶聪明媳妇
174 巧媳妇渡难关
175 贤媳妇巧诋腊字
175 灵巧女人
177 “杜来看”和“曾好看”
178 巧妇难秀才
179 聪明的媳妇
180 剜肉劝夫
181 四个媳妇

182 巧妇解难题
183 “过年货”
184 两个土地菩萨
185 三分颜色开染坊
185 剃头匠的故事
186 人霉树不长根
187 走马看花
188 说“风”话
189 蠢县官
191 公鸡蛋

- | | | | |
|-----|----------|-----|-----------|
| 192 | 千里镜 | 213 | 对诗和堆屎 |
| 193 | 张大谎死赵四驼子 | 214 | “善报”与“恶报” |
| 195 | 一根扁担三人晒 | 216 | 光棍得子 |
| 195 | 宝衣 | 217 | 狗腿子 |
| 196 | 箍桶匠 | 219 | 下马鞍 |
| 197 | 智斗财主 | 220 | 太子娶妻 |
| 198 | 气死张六狗 | 222 | 回长工 |
| 199 | 小神童戏弄老丞相 | 223 | 哭的比唱的好听 |
| 200 | 死人的口话 | 225 | 毛塌碗 |
| 201 | 张三拐子与李黑心 | 226 | 廿九、卅无饭吃 |
| 204 | 乡下人 | 228 | 桑条从小拐 |
| 205 | 百鸟衣 | 229 | 老夫妻遇和合 |
| 207 | 智送盗贼 | 230 | 九斤鲤 |
| 208 | 神箭手 | 233 | 谎成山 |
| 209 | 比武会友 | 234 | 穷秀才卖“四时” |
| 210 | 戴顿 | 235 | 三根稻草赌典当 |
| 211 | 老爷拜乡土 | 236 | 伤燕报恩 |
| 212 | 狗子吃人心 | 237 | 茶碗记 |
| 212 | 伙计巧治贪色财主 | | |

笑话

- | | | | |
|-----|-------|-----|--------|
| 243 | 学错了话 | 246 | 翻过来 |
| 243 | 两只蚊子 | 247 | 冻儿子 |
| 244 | 白字秀才 | 247 | 说文雅话 |
| 244 | 错了一锯 | 248 | 一对懒夫妻 |
| 245 | 狗屎和狗屁 | 248 | 怕老婆的元帅 |
| 245 | 白字先生 | 249 | 攒蛋 |

249 老婆不让自家男人睷

250 卖香香屁

252 说好话

252 画像

253 迂公

253 死要钱

253 做裤子

254 聪明人

254 见鸡行事

255 马虎先生

中国民间故事丛书

江苏 南通

通州卷

神話



